

1^{er} Legajo.

núm^o 34.



Real Academia de Buenas Letras = Archivo =

12

12



Como Señor

El asunto, que tengo á mi cargo para la presente Junta Genl., es como sigue: Lo que vio Barcelona á la retirada de los Franceses del Bruch. Para evidenciarlo en las partes que puedo comprender, se me hace preciso el presentarlo desde luego con dos notables distinciones, cuales fueron las dos vergonzosas retiradas, que del mismo Bruch hicieron las tropas Francesas, aquellas mismas que se hacían de invencibles, con tanta ignominia para ellas, como de gloria y de triunfo para nuestra amada Nación Española, y singularmente para Cataluña.

Es cierto y constante, que dos fueron las Divisiones Enemigas, á cada una de las cuales escarmementamos en el Bruch en diversos dias, y que en sus respectivos ambas sobreltadas y aturdidas retrocedieron de tropel á esta Ciudad, de donde dia 4. de Junio del año 1808. habian salido muy lucidas ufanas y altaneras á empresas muy bajas. Una de ellas compuesta de mil ochocientos hombres de todas armas al mando del Genl. Schwarz, que tomó la direccion acia Manresa para de paso destruir sus molinos de polvora, y castigar seguramente el noble patriótico hecho de aquellos honrados Ciudadanos en quemar publicamente el papel sellado del Gran Duque de Berg, y que en seguida debia encaminarse á Lerida, procurando en el paso apoderarse de su Plaza, y luego continuar su marcha hasta las inmediaciones de Zamora, con el vasto objeto de combinar las operaciones horribles contra Aragón Valencia y Cataluña con el Genl. Lefebvre, qn. debia estar al 19. del citado mes delante de aquella Ciudad; fue la primera, que en el Bruch experimentó con notable perdida de sí misma el valor y demiedo catalan. Y quienes fueron estos valerosos Catalanes? Era alguna crecida Division correspondiente para conrazosar á la

fuerza enemiga? Fue acaso una reunion de los nobles varios Soldados Españoles, que en los dias anteriores se fugaron de esta Ciudad? Nada de lo dicho. Solos cincuenta ó sesenta Paysanos con su fusil, los mas del somaten de Manasa, y los otros de los Pueblos comarcanos, mal armados, peor organizados, sin conocimientos militares, destituidos de toda practica, sin auxilios, y fueron los que van gloriosamente el dia 6. de Junio se atrevieron contra tanto, todos agueridos, bien armados, y prevenidos con todo el orden y tren militar; pues aparrados aquellos tras el espeso pinar de aquel terreno, cargaron de sorpresa y con sal acienso sobre la enemiga Vanguardia de Corazeros, que causandoles el mayor estrago, obligaron á la Division entera á plegarse para atacar en orden. Rabieron los Enemigos por vengar tanta osadia acometen por el pinar, donde los esperaba con la mayor serenidad aquel puñado de valerosos Somatenes: hacen esos algunas acerbadas descargas, y dejando á muchos de aquellos en el sitio, unos muertos, otros heridos, corren á reunirse en casa Masana, ^{pericion} ~~pericion~~ venajosa para descubrir y observar toda la manioobra de los Franceses. Encuentran allí á otros Somatenes, q^e á la sazón llegaron de refuerzo. Se reaniman: intrepidos y electrizados por el fuego de la buena causa, enviven por tercera vez á los satelites del tirano Napoleon, y con tanto daño de estos mismos, que atemorizados de estruendo, y asustados al mismo tiempo por los roques de un tambor (cuyo oficio hizo un Paysano, cual desapareció en Navarrel sin haberse podido jamás averiguar quien era), roques q^e los Somatenes no entendían, y q^e los enemigos escuchaban con tanto miedo, como si fueran de escopetas numeradas, llegaron á revelar esto mismo, y temeroso el Gen^l. Schwanoz de ser envuelto, atolondrado y fuera de si mismo por tantos clarines como campanas habia en todo aquel recinto, q^e sin cesar tocaban á rebato, determinó retirarse á esta Ciudad, en la cual entraron el 7. por la tarde, huyendo á todo escape los q^e se gloriaban de invencibles.

La otra Division, q^e despues fué igualmente escarmentada en el Bruch, es la del Gen^l. Chabrant. En el citado dia 4. salió ella

De esta Ciudad con mucho bullo y arrogancia, compuesta de cuatro mil doscientos hombres, parte de Caballeria, y los demas de Infanteria, con su artilleria correspondiente: tomó la direccion hacia Tarazona para de sorpresa apoderarse de su Plaza, y seguir luego su camino hasta Valencia, á fin de estar el veinte y dos del mismo mes con el Mariscal Monecy, y combinar con esse el baxo plan de Guerra ya insinuado. Pero suyo que retroceda precipitadamente desde la Ciudad de Tarazona por orden de Duhesme su Genl. en jefe de resultados de la famosa batalla del Bruch; y despues de haver cometido en los Pueblos, Villas, Lugares, y en Casas solares de su tránsito reconocidos honores, maldades, y sacrilegios, q^e hacen estremecer, comisionada por ultimo para vengar y castigar exemplarmente á los heroicos Navalesanos, como autores y actores de aquella temeraria, reuniendole á esse efecto parte de la Division ya escarmentada hasta componer un roval de cinco mil hombres con mucha artilleria, tomó dia 13. desde P^o de Liria su via p^a Navales.

Á la mañana siguiente se dirigió al Bruch, á donde acababan de llegar los Somatenes, q^e en cuatro compañías vinieron de la Ciudad de Lerida con cuatro cañones al mando del Escribano D^o Juan Bayes, nombrado Coronel de las mismas. Sin perdida de tiempo se cubrieron los cuatro cañones, y el oros q^e habia abandonado la primera Division enemiga en el puente de Abnera quando su precipitada fuga, con zambas, y con sal arse y dinamulo, q^e se ocultaron á la vista de toda la Division de Chabrant. En efectos subia esta muy ufana, y sin recelo por el camino real nuevo. Parte de los Somatenes, y entre ellos algunos soldados de los fugados de esta Ciudad, q^e se apartaron en las faldas de las Montañas de Montecrase, empezaron á hacerles fuego, pero retrocediendo al mismo tiempo y aparentando miedo á la columna enemiga, á fin de atraerla asi al punto prevenido. Se logró, como se deseaba; y luego descargaron contra ellos los cinco cañones. Acudióse Chabrant al estruendo de los cañonazos, y

mucha mas á la vista de los q^e oaxeron muertos y heridos. Mandó á la Division hacer aló: pero encendido del espíritu de venganza, y estimulado por el honor de su Comision, ordenó inmediatamente el ataque. Empezóse la accion á la una de la tarde, y duró con tal esfuerzo por ambos pances hasta al anochecer; que viendo Chabano, q^e no podia su Division adelantarse, el acierro de róna anochecía, y el daño q^e por los flancos le hacian los somatenes, á pesar suyo ordenó la retirada. Y q^e retirada? la mas vergonzosa é ignominiosa; pues sin desentarse á castigan á los que en su fuga les embarazaban el paso, voló con su Division derrotada á s^r. Delin; y despues de algun descanso q^e dió á sus soldados, no dándose aun por seguro en aquel punto, entró con ella en esta Ciudad á las nueve de la noche del dia 45.

Por lo relacionado hasta aqui, todo san cierto, como publico, se ve evidensem^{te}. confirmada la proposicion q^e dije al principio, de ser de las retiradas, q^e del Bruch hicieron los Franceses á Barcelona. Se pregunta ahora, ¿que es lo q^e la misma vio en ellas? Para poder responder dignamente á esta pregunta, en la q^e está el asunto encargado, se ha hecho tan necesaria la relacion antecedente, como que sin ella no era fácil manifestar todo lo que la perspicaz vista de Barcelona vio, y pensó. En primer lugar; dia 7 de Junio por la tarde, vio llegar á personas soldados Franceses é Italianos, hechos todo una mixtura; unos descalzos, otros sin sombreros ó morriones, algunos sin fusil, muchos tan arrojados q^e corrian como si aun les piasen su retroguardia, y todos maldiciendo su mala vida. Soldados de á caballo, q^e entraron galopando, trojes de Infanteria q^e pasaban sin orden, queros de los mismos contra los ejercicios innumerables q^e se imaginaron de Brigantes, dieron á esta Ciudad en la calle del Hospital una procesion que podemos llamar la de los irreversibles arruinados, causando la mayor risa al Pueblo Barcelonés, pues venado uno en las casas, y otros arrinconados á sus paredes, vieron á nros enemigos pasar con tal humillacion, confusion, y desorden, q^e podemos asegurar no llegaron cinco formados, ni de un mismo cuerpo. Esta

misma procesion se repitio dia 15 por punto diferente, entrando la der-
 rosada Division de Chabrano por la puentea de S^{ta} Madrona, y a las nue-
 ve de la noche para que no se viesen van a las claros sus descalabros. Pero
 no pudieron ocultarse a los ojos de muchos, q^e los presenciaron. Tasi como no
 se depò de observan en la noche del 7. otra procesion de carros de heridos,
 q^e conduyeron al Hospital, y van prolongada q^e la puentea de S^{ta} Antonio
 no pudo cerrarse, en toda ella; del mismo modo se vio en la del 15. la on-
 nada del vin numero de heridos, quienes desde los carros en q^e iban se
 lamentaban con ayes de un desgraciada suerte.

Tales fueron los fatales y funestos primeros resultados, q^e las dos ex-
 presadas Divisiones enemigas padecieron en las acciones del 13 noche, y
 que presentaron a la vista de esta fidelissima Ciudad; q^e alegria la de sus
 naturales!; q^e satisfaccion van tanta la de sus devotos hijos, viendo q^e sus
 humildes ruegos y sus fervorosas oraciones, que en los dias anteriores habi-
 an dirigido al Dios de los Exercitos, le habian inclinado a espantar el seron
 el curso de mon y sobresalto en se unas gentes, que no querian conocer-
 le! En verdad, el Omnipotente hizo gloriosa ostension de la fuerza de su
 brazo en los dias 6. y 14. de Junio del año ochos.; Dias dichos!; Dias afortuna-
 dos!; Dias, q^e haran epoca de triunfo en los Anales de Cataluña, y en todas
 las historias militares! Dias, q^e seran siempre gloriosos por tanto, y sirulo a
 este Principado, como por haverse dado en ellos las primeras acciones, q^e
 tubieron en España los q^e se vendian por unos amigos y aliados de
 la misma; por haver sido batidos por un corto numero de debiles Rey-
 sanos; y por haverlos humillado a la falta de las preciosas monedas
 de la Virgen Santissima bajo el titulo de Montserrat.

Thablando solamense de la accion del dia 6; dia en que la Suprema
 Junta del Gobierno de España firmò en nombre de la misma en el
 Alcaran de Sevilla la declaracion de la guerra a Napoleon mal
 Emperador de los Franceses (circunstancia digna de notarse), ella
 fue la chispa electrica del mas fino patriotismo, resentido por la moy-
 ramosa felonía del rapto de nro van dignam^{te} amado Rey D^{no} Do-
 nando septimo (cuya vida prospere el Cielo); q^e comunicandose

rapidamente en la Provincia, encendió luego raras bocas de fuego, cu-
 ansos son sus correspondientes: Ella, la q^l. avió mas su llamo en el
 corazón de n^{ros} Patriotas benemeritos, Concudadanos, hasta hacer
 les concebir y proyectar planes terribles para exterminar en la mis-
 ma cautividad á unos enemigos, q^l. ya no podian jactarse sino de la
 fuerza, q^l. ofrecen de sí los Duerzos, q^l. con sano vitara porchian, y
 con los q^l. rianamente los dominaban: Ella fue el rayo, q^l. de repen-
 te desbarató y consumió el bazo plan de Longuerra de la Corona de
 Aragón, y de toda la España, viniendo de resultados el Mariscal Mon-
 cej q^l. fugarse con su Exercito bien aporado y disminuido de los arma-
 bales de Valencia, sin atreverse á entrar en la misma, estando en
 la Puerta de Quarse, y habiendo venido por fin q^l. huir de la lin-
 dad de Zaragoza el Gen^l. Lefebre estando ya dentro de ella, pero in-
 comodado y con incertidumbre guerra continua de los heroicos Zaragozaños.
 Ambas acciones por fin fueron en sí, y en todas las circunstancias
 particulares, q^l. las acompañaron, verdaderam^{te}. admirables, dig-
 nas de atribuirse á fuerzas superiores á lo humano, y á la poderosa
 mediación de aq^{ta}. Soberana piadosísima Señora.

Los que reflexionen sobre la completa Victoria de Abraham con solo tres-
 cientos diez y ocho Criados sobre los cuatro Príncipes, que asolaban toda la tier-
 ra de Sodomá, librando de sus manos enemigas á su sobrino los condes
 lo demás q^l. habían apresado en el saqueo de aquellas Ciudades, alcanzada
 por haver el 1^{ro} Patriarca puesto toda su confianza en Dios en acción
 tan justa y caritativa; Los q^l. mediren sobre el desmorzo y ruina en el Valle
 de Jezrael del Exercito tan formidable de los Madianitas, siendo solo sus Camé-
 llos tan innumerables, como las arenas del mar, q^l. les ocasionó Gedeon con
 solo trescientos Soldados, y sin armas, si solam^{te}. al eco de las clarines q^l. toca-
 ban, al ruido de los cascadas q^l. unos con otros rompieron, á la vista de una
 antorcha levantada en la mano izquierda, y á la izquierda la espada del
Señor, y de Gedeon, porque la mano del Todo-Poderoso, q^l. dirige como dice
 1^o Gregorio la acción, quiso de este modo intimidar á los más osados, pa-
 asi humillar la altivez orgullosa de los enemigos de su Pueblo; y no podían

de la boca llena por poco q. consideren las dos dichas acciones del Bruch, haber sido el son de las Victorias el q. las dirigio, bendiciendo el zelo de nros Somatenes, quienes en una causa por ramos y ran saznados riu- los jurra pusieron toda su confianza en la poderosissima mediacion de la Santissima Virgen Maria bajo el titulo de Montserrat, ase- monizando á los acorridos y soberbios enemigos con el ruido de una sola ca- ya de tambor, como si fuera el de muchas juntas y de Exercios combina- dos, con los clarines de las Campanas q. no cesaban en toda la Comarca de rocan á rebato, con las ansorrias de los fuegos q. hacian los Bayranos en las colinas de los montes, y con la griteria de viva la Religion, viva Fernando septimo, viva la Patria? Lo cierto es, q. los Franceses entraron ran humillados en esta Capital en los dias 7. y 5 de Junio, como lo quedaron aquellos.

Nada de lo dicho se ocultó á la vista perspicaz del Cristiano patriótico Pueblo Barcelonés, quien como venia ya de antemano noticias de lo q. iba ocurriendo, pudo entenderla en las risas resinadas de los veni- dos sobre ramos obgetos, cuales al mismo tiempo q. le llenaban de gozo y alegría, le infundian la mas solida esperanza en el todo Poderoso de desalojar de la Ciudad y de la Península á huesres ran desesables. En- tonces fue, quando desevando con honrado Vecindario, vio la impericia militar de los dos Generales Schwaner y Chabrant, y nocerosos Exercios ran di- estros ya quemadas, como de irresistibles e invencibles se jactaban. Prime- ramente Schwaner con su Division á la ida se desuvo casi un dia encerrado en Manorell. Otro ramos casi hizo Chabrant, pues á las dos de la tarde del dia 13 estaba ya en dha Villa, y hasta la mañana siguiente no manchó con su Division avia el Bruch. Ninguno de ellos era practico del terreno, y con todo ambos cometieron la grosera omision de no envi- ar tropas á la descubierta. Ahora pues, si la experiencia es, como bien dice Demostenes, la Maestra q. enseña á evitar desuidos; viniendo tanta, como se cacareaba de dho Generales, como no evitaron los que se ofrecen á la primera vista de cualquiera? No sabian, q. quien

camina por tierra sospechosa, á cada paso, como dice Cupido, pisa un
 recelo?; Podian ignorar, q. un descuido en la vanguardia, aun de muy
 breve espacio, es muchas veces la perdida de los Exercitos, la ruina de
 los Imperios, y el verdugo de las vidas? Nunea el grande Alejandro
 dejó para mañana lo que podia avanzar hoy, y así se hizo dueño del
 mundo. La fortuna, como dice Ovidio, siempre va de paso. Y si perder
 un instante en aprovecharse de sus favores, es arriergar mucho;
 ¡que será el perder ^{tan} ~~mucho~~ tiempo, como lo hicieron los dos citados
 Generales en Mantovell? es cosa cierta, q. si ellos no hubiesen hecho
 la tal desercion, Schwarz habria llegado al Sauch, y á casa. Nara
 na antes que el somaten de Manresa, y Chabrano habria podido
 pasar por los mismos puntos sin ser incomodado por las compañías
 y cañones de Bagés.

Se víra tal vez, que á lo menos el Genl. Schwarz no tenia motivo
 para cautelarse. Tenia tantos, y tan evidentes, q. no debia recelar si-
 no sorpresas, oposicion, y resistencia á cada paso. Cuantas maldades, y no
 habian cometido los Exercitos Franceses en España, desde el desgraciado
 momento q. pusieron los pies en ella? Su felonía tan criminal con-
 tra la autoridad Real, y contra la tan respetable persona del que legi-
 timamente la poseia; su vileza en la sorpresa de apoderarse de los
 Fuercos de esta Plaza, del Castillo de S.ⁿ Fernando, y de otros varios de
 la frontera; sus publicos procedimientos irreligiosos ~~en~~ en un País tan
 pio y católico; sus tropelias y crueldades cometidas en varios puntos de
 esta Ciudad; los tres desgraciados Payrangs, q. tan injustamente arri-
 bucaron en la esplanada, por haver auxiliado la desercion de algu-
 no de ellos, y esto antes de publicar la orden, q. imponia la dha
 pena; sus falsedades, y embustes de primer orden, q. cada dia pu-
 blicam^{te} se les reprochaban, ... era acaso ninguna de estas cosas para
 absolver mirarla con indiferencia?; No vieron ellos mismos en el día
 ultimo de Mayo en la Rambla la efervescencia del Pueblo Barcelonés,
 y al mismo tiempo su serenidad á la presencia de sus bayonetas, y de

sus cañones? tan justo era y tan penetrante nuestro oido sensible, que van áclaras no pudo menos entonces de manifestarse. Los enemigos lo concieron, y por esso aquella noche algunos de sus Generales se fueron á dormir en la Ciudadela, y los que quedaron en la Ciudad, no se olvidaron de estar bien custodiados. Amq, ignoraba nadie de los Generales el sin numero de jovenes payanos, y los varios muchos Soldados Españoles, que en los tres primeros dias de Junio se fugaron de esta Capital? En la misma Orden del dia primero del mencionado mes; no se quepa publicamente Dubesme del espiritu de rebelcion, y de las noticias de insurreccion de otros puntos de la Peninsula? Luego debia recelar mucho el Gen! Schwanoz de ver sorprendido con su division.

Y si este asi debia temer; quanto mas Chabrian con el escaramiento de su Compañero? Chabrian, aquel cruel y barbaro Gen!, qe con su division comecio en Arbai tantos horrores, y maldades tan execrables, qe estaban pidiendo venganza á Dios y á los hombres::: Chabrian, qe desde el citado afligido Pueblo hasta Sr. Felin, no hizo mas qe provocar y opacar con sus enormes excesos á los honrados Monachos de los lugares de su tránsito, á qe se levantarian contra un exercito tan sanguinario, tan sacrilego, y asolador::: Chabrian, qe viendo el encargo de vengar la humillacion, qe sufrieron las aguilas imperiales en 6. de Junio, se marchó con una frente colunar, superior á la de Schwanoz á forzar el mismo paso del Bruch, donde este tropo::: como podia escurdarse con sorpresas imprevistas? Asi raciocinaban los poliorcos de Barcelona conforme á la observacion espasa de cosas, de que se enveraron á las revistas de los Franceses del Bruch.

Y qe dió del concepto qe los mismos formaron de su precipitacion arrebatada? O!; y qe pruebas tan convincentes vieron de su cobardia, y de su ninguna militar pericia! En efecto salvaron de dehe-

go á la vista las riquezas y reflexiones: si hubiesen sido tan agueridas y vic-
 toriosas las dos expresadas Divisiones, como la de Schwamz se armenó
 por el solo descomparado número, y por el ruido de la carga de un solo tam-
 bor? todo esto; no era indicio claro de la debil fuerza de nra parte? lo-
 bre la mancha debian conocerla. La de Chabaint, es verdad, tuvo con-
 tra si cinco cañones. Pero que? acaso le faltaban á ella para oponer
 fuerza á la fuerza? No eran cinco mil hombres, y escopito? Una y otra
 Division debian saber, q^e las victorias no se alcanzan sin sangre, y q^e
 no se consiguen triunfos sin peligros. Viendo el valor, como dice Seneca,
 ambicioso ó necesario de ellos; como unos Generales tan valientes se atemo-
 nizaron á la vista de unos, en la mayor parte los mas despreciables, y en
 la otra resistibles? Si hubiesen procurado hacer del remon la mayor valen-
 ria, sin necesidad de poner á sus Divisiones en apuro de desesperacion,
 como cuando Julio Cesar mandó quemar las ranchas de su exercito,
 p^a dar batalla á Pompeyo, y cuando Artaxoches hizo lo propio con la arma-
 da de sus soldados haciendo guerra á Cartago; sino valiéndose unicamente
 de los medios regulares, y de los reglas, q^e prescribe el arte militar,
 entonces habrian dado entre nosotros, y manifestado á esta Ciudad
 señales seguras, y pruebas convincentes de su pericia, tan por lo que
 ellos exagerada. Pero huir, y de un modo tan vergonzoso... huir sin
 orden, y sin conciencia... huir así asolondado, dejando apoderado del
 mayor pavor... huir tan atorado, sin pararse á hacer frente á los
 somatenes, q^e fueron siempre hasta el puente de Molins de Rey pi-
 candoles la retroguardia... ¡q^e deshonor! ¡q^e oprobio! ¡que desercion!

Finalm^{te}. vio Barcelona en thã retirada ignominiosa, y estran-
 los exercitos Franceses despojados de toda Religion, y hasta de aquella
 fina politica, que si no gana, á lo menos no inrija á los corazones de
 los espectadores: pues vio señales espantosas de las sacrilegas escenas, de

las irreverencias execrables, q^e habian cometido las d^{has} tropas ene-
 migas, iruisiones y motas de lo mas sagrado de n^{ra} Religion san-
 ta. Tan abominable, como irreligioso modo de proceder; era
 posible que no encendiese en el corazon Barceloner, tan devoto
 y pio, como por exelencia religioso, su zelo para vengax el honor
 del Altisimo, q^e tan indecorosamente aquellos sacrilegos profana-
 ban? Desde este instante quedo todo honrado vecino tan inflama-
 do, tan resuelto y decidido á la obra de un heroico proyecto de defen-
 der á costa de todo sacrificio la justissima causa de Dios, del Rey
 y de la Patria, como se vio despues en los varios esfuerzoz, y en tantas
 tentativas, q^e con tanto heroismo emprendieron, aunque sin exito
 feliz, para acabar con los mismos enemigos del culto del Señor,
 opresores de una afligida cautividad. Si los Franceses hubiesen de
 antemano estudiado (como en bien propio les dictaba la prudencia)
 el genio, caracten, y la Religion de los Catalanes, habrian á toda
 luces conocido lo perjudicial y nocivo q^e habia de ser á ellos mis-
 mos el herir^{no} con acciones tan execrables en lo mas vivo, y en lo
 mas estimable de n^{ros} corazones; y consultando con su propia
 utilidad, jamas habrian permitido sus Generales el desprecio de
 lo q^e hace toda nuestra delicia, y nuestra primaria gloria,
 la s^{ta} Religion. Mas, no hay q^e admirar ni esto, ni lo demas que
 de ellos llevo dicho, supuesto de haver en todo manifestado, q^e igno-
 raban aquella grande y tan importante maxima del sabio: Ocu-
 lorum recta videant, et palpebrae suae praecedant gressus suos.

Este conjunto de cosas, q^{as} no son, unas placenseras, otras de-
 sagradas; unas q^e daban gozo y alegria, otras q^e inspiraban eno-
 joz de un furor santo; unas admirables y portentosas, q^e infundian
 las mayores esperanzas, otras las mas despreciables y vergonzosas,

que daban aumento a aquellas: es lo q^e en mi bajo concepto vio de
mas impopularidad Barcelona a las retiradas de los Franceses del
Bruch, cual sujeto a la alta comprension y superiores luces de
V. E. Barcelona a 31 de Enero de 1820.

D. Nicolas Mayet y Penellof
Aguas no Caldo.



[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]